

ORGANIZACE NÁSILNÉHO PŘECHODU VODNÍCH TOKŮ

Literární průzkum 1960—1963

I. Zahraniční prameny:

1. **Sovětské:** (S-VM = Voennaja mysl – S-VV = Voennyj vestnik)
 (S-VZ = Voennyj zarubežnik)
 (S-VIŽ = Vojenno-istoričeskij žurnal)
 (S-TS = Tyl i snabženije sovětskich vooružennych sil)

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen			Překlad
			název	čís. – r.	str.	
1	Brown W.	Obrana vodního toku	S-VZ	5/1962	12—16	VIS-VIZV 10/1962 37—40
2	Redakce	Obrana vodní překážky (podle armády USA)	S-VZ	6/1962	119—120	VIS-VIZV 8/1962 46—48
3	Hayden M.	Překonávání vodních překážek	S-VZ	6/1962	3—8	VIS-VIZV 9/1962 18—23
4	Asan R.	Překonávání vodních překážek	S-VZ	1/1962	3—8	—
5	Pljaskin V.	Některé závěry ze zkušeností v násilném překonávání řek z chodu v operacích Velké vlastenecké války	S-VM	4/1961	44—61	—
6	Šeremet M.	Násilný přechod vodních překážek z chodu	S-VV	5/1961	32—35	—
7	Bulgakov A.	Rekognoskace řeky	S-VV	5/1961	38—41	—
8	Buluvštejn E.	Ženíjný průzkum vodní překážky	S-VV	7/1962	33—36	—
9	Fedosejev E.	Překvapení při překonávání řek tankovými svazky	S-VIŽ	4/1961	47—56	—
10	Fomin N.	Prapor provádí násilný přechod vodní překážky z chodu	S-VV	6/1963	72—77	—
11	Pankov M.	Oddíl v útoku s překonáním vodní překážky	S-VV	6/1962	24—27	—
12	Morozov P.	Útok s překonáním řeky v noci	S-VV	6/1962	16—20	VIS-VIZV 8/1962 49—53
13	Šonišurcov V.	Ženíjný zabezpečení násilného přechodu řek v noci	S-VV	9/1962	85—89	—
14	Tipenko S.	Přepavní výsadková rota zabezpečuje násilný přechod řeky	S-VV	6/1961	90—93	—
15	Tosenko K.	Práce týlu útvaru v útoku s překonáním vodní překážky	S-TS	10/1962	28—31	—

2. Bulharské: (B-VM = Vojenna misl)

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen			Překlad
			název	čís. - r.	str.	
1	Petkov P.	Překonávání vodních překážek tankovými vojsky	B-VM	3/1961	22—31	VIS-VDZV 8/1961 10/17
2	Mladenov M.	Ženíjní zabezpečení násilných přechodů vodních překážek v útočné operaci	B-VM	6/1963	36—45	—
3	Nikolov Ch.	Využití řeky a hydrotechnických zařízení pro zřizování vodních překážek	B-VM	6/1962	34—45	—

3. Polské: (P-MW = Mysl Wojskowa)

(P-PWL = Przegląd wojsk ladowych)

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen			Překlad
			název	čís. - r.	str.	
1	Kurniewicz P.	Nejdůležitější požadavky soudobé teorie překonávání vodních překážek	P-MW	7/1962	11—24	VIS-VIZV 9/1962 9P17
2	Kotus K. - Nožko K.	Některé problémy překonávání vodních překážek z chodu	P-MW	10/1961	14—27	—
3	Speiser A.	Z otázek překonávání vodních překážek z chodu	P-MW	12/1960	29—33	—
4	Woznica B. - Izydorek W.	Z otázek překonávání vodních překážek z prostorů rozmístěných v hloubce	P-MW	1/1960	25—32	—
5	Kotus K. - Nožko K.	Násilné přechody úzkých vodních toků	P-MW	3/1960	21—32	—
6	Sobkiewicz H.	Ovládnutí předmostí na vodní překážce vzdušným výsadkem	P-PWL	9/1962	36—40	—

Vysvětlivky zkratk u překladů:

VIS - VDZV = Vojenskovecké informační středisko při VAAZ
Vojenský dokumentační zpravodaj - Vojenství

VIS - VIZV = Vojenskovecké informační středisko při VAAZ
Vojenský informační zpravodaj - Vojenství

4. **Německé:** (N-ZMW = Zeitschrift für Militärwissenschaft)
 (N-MW = Militärwesen, N-WK = Wehrkunde)
 (N-GA = Die Gefechtsausbildung)

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen			Překlad
			název	čís. - r.	str.	
1	Ventur K.	Překonávání vodních překážek armádním sborem USA	N-ZMW	3/1962	75—78	—
2	Bergerhof H.	Změny v boji o vodní toky	N-WK	7/1962	363—367	VIS-VIZV 10/1962 41—47
3	Feret S.	Překonávání vodních překážek z chodu (zkušenosti Sovětské armády z polního tažení v létě a na podzim 1943)	N-MW	5/1961	646—663	—
4	Kunst K.	Vodní překážky a jejich význam v soudobé válce	N-ZMW	2/1962	45—56	—
5	Teschner H.	Boj o vodní překážky	N-MW	11/1963	1705 až 1718	—
6	Götze	Překonávání vodních překážek	N-GA	6/1961	534—545	—
7	Schindhelm F.	Otázky překonávání vodních překážek na široké frontě	N-ZMW	6/1961	56—62	—
8	Redakce	Útok 108 střelecké divize s překonáním řeky Odry	N-MW	8/1963	1189 až 1204	—
9	Scheller A.	Překonávání vodních překážek z chodu (zkušenosti jedné motostřelecké divize)	N-ZMW	7/1963	25—29	—
10	Handke H.	O překonávání vodních překážek z chodu motostřeleckým plukem	N-ZMW	10/1962	15—26	—
11	Kolektiv	Motostřelecký pluk při násilném překonávání vodních překážek z chodu (letuška)	N-ZMW	12/1963	28—29	—
12	Kolektiv	Ženíjní zabezpečení útoku motostřelecké divize při překonávání vodních překážek z chodu	N-ZMW	8/1962	58—64	—
12	Worgs G.	Otázky ženíjního zabezpečení motostřelecké divize při překonávání vodních překážek z chodu a na široké frontě	N-ZMW	10/1962	38—46	—

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen			Překlad
			název	čís. - r.	str.	
13	Schulz G.	Ženíjní zabezpečení překonávání vodních překážek mostním plukem	N-ZMW	2/1963	10—18	—
14	Behring B.	K použití dělostřelectva při násilném přechodu vodních překážek	N-MW	11/1961	1483 až 1492	VIS-VIZV 1/1962 23—29
15	Daube K.	K organizaci a práci týlu msd (td) při překonávání vodních překážek z chodu	N-ZMW	10/1961	35—40	—
16	Schwamm S.	Organizace pořádkové služby za pochodu při překonávání vodní překážky z chodu	N-ZMW	11/1962	66—75	—

II. Domácí prameny

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen		
			název	čís. - r.	str.
1	Fuchs T.	Hodnota řeky jako překážky (Překlad z Wehrkunde č. 1/60)	VIS-VDZV	3/1960	13—17
2	Kolektiv	Násilný přechod vodních toků	Sb. GŠ/OS	1/1963	165—171
3	Doležal M.	Násilný přechod vodních překážek v útočné operaci	VM	5/1963	12—23
4	Jilma L.	Překonávání vodních překážek v soudobé operaci	VM	5/1963	23—34
5	Lyzlov V.	Je vhodné provádět násilný přechod řeky z chodu?	BP	4/1961	212—217
6	Svoboda M.	Organizace a řízení násilného přechodu vodního toku štábem svazku	VM	5/1963	51—59
7	Smola J.	Některé otázky související s perspektivou provádění násilného přechodu vodních překážek	Sb. VŽV	1/1960	48—55
8	Kolektiv	Násilný přechod vodních toků v útočné operaci vševojskové armády	Sb. GŠ/OS	2/1963	126—137
9	Šulc Z.	Násilný přechod vodních překážek v útočné operaci	VM	9—10/1963	128—130

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen		
			název	čís. - r.	str.
10	Dvořák Z.	K některým otázkám plánování násilného přechodu vodního toku z chodu	Sb. VŽV	2/1963	40—45
11	Vaněk L.	Útok tankového pluku s násilným přechodem vodního toku v hloubce nepřátelské obrany	P. č. BP	3/1960	15—20
12	Bradáč V.	Velení tankovému pluku v hloubce nepřátelské obrany při násilném přechodu řeky z chodu	P. č. BP	3/1961	22—27
13	Kratochvíl O.	Studie možností k dosažení potřebného tempa přepravy při soudobých násilných přechodech	VM	6/1960	111—118
14	Hájek F.	K otázce přeprav a přepravních prostředků	VM	4/1960	61—66
15	Šulc Z.	K otázce přeprav a přepravních prostředků	VM	1/1961	115—117
16	Kratochvíl O.	Manévr přepravními prostředky v útočném boji tankové divize	Sb. VAAZ	3/1962	62—72
17	Šebek J.	Některé poznámky k předpisu Žen-1-2 „Násilný přechod přes vodní překážky	Sb. VŽV	2/1960	18—20
18	Janoušek K.	Regulační a pořádková služba při násilném přechodu řeky	BP	6/1962	14—16
19	Romočuský Š.	Ženíjní zabezpečení postupného násilného přechodu řady vodních překážek v útočné operaci armády	Sb. VŽV	2/1962	53—69
20	Hýsek J.	Ženíjní zabezpečení násilných přechodů vodních toků	VM	6/1962	20—26
21	Šebek J.	Zabezpečení přechodu vodních toků v průběhu silničního zabezpečení frontové útočné operace	Sb. MNO/HT	2/1962	37—42
22	Fládr V.	Manévr mostovými přepravními prostředky v útočné operaci vševojenské armády	Sb. VŽV	1/1961	50—64

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen		
			název	čís. - r.	str.
23	Werner M.	Zjednodušený výpočet únosnosti mostů	BP	9/1962	58—63
24	Kratochvíl O.	Vliv použití taktických vzdušných výsadků v součinnosti s pozemními vojsky při ovládnutí řek na organizaci ženijního zabezpečení přechodu	VM	4/1961	106—109
25	Ropek R.	Dobytí a udržení přepravišť a předmostí vzdušnými výsadky	VM	6/1961	27—36
26	Záboj F.	Letecká podpora pozemního vojska při násilném přechodu vodního toku	BP	4/1961	225—227
27	Jilma L.	Použití vrtulníků při násilném přechodu vodních toků	VM	6/1961	36—42
28	Brož J.	Dělostřelecké zabezpečení vzdušných výsadků při ovládnutí vodního toku v operační hloubce	VM	6/1960	111—118
29	Sobotka B.	Bojové použití raket a dělostřelectva k zabezpečení překonání vodních překážek	VM	6/1961	73—79
30	Žůrek J.	Činnost hlavnového dělostřelectva při útoku s překonáváním vodního toku z chodu s využitím vzdušného výsadku	Sb. VD	4/1962	34—39
31	Šrank E.	Bojová činnost dělostřelectva při násilném přechodu vodního toku v hloubce nepřátelské bojové sestavy	VM	6/1960	64—72
32	Sobotka B. Šebek J.	Diskusní příspěvky k článku: Bojová činnost dělostřelectva při násilném přechodu vodního toku v hloubce nepřátelské bojové sestavy	VM VM	6/1960 2/1961	108—111 110—113
33	Šišma J. Ježek J.	Pronásledování nepřítelů tankovým plukem s násilným přechodem vodního toku v hloubce obrany nepřítelů	P. č. BP	4/1961	18—23

Poř. číslo	Autor	Název článku	Pramen		
			název	čís. - r.	str.
34	Hanuš G.	Průzkum a zřizování přepravišť pro hluboké brodění	BP	4/1961	221—224
35	Svoboda V. Dostál J.	Organizace spojení v divizi a pluku při násilném přechodu vodního toku	Sb. S	2/1962	12—19
36	Smékal J.	PVO násilného přechodu vodního toku	Sb. VVPVO	3/1961	95—102
37	Krehlik V.	Zabezpečení útoku na širokom nesúvislom fronte s násilným prechodem vodného toku v hĺbke z hladiska PVO	VM	6/1960	57—64
38	Vedna V.	Využití dýmu při přechodu vodního toku	BP	6/1962	72—74
39	Kozák J.	Zdravotnické zabezpečení násilného přechodu vodního toku	TZ	6/1962	10—14

Vysvětlivky zkratk u domácích pramenů

- VM = Vojenská mysl
- BP = Bojová příprava
- Sb. VD = Sborník velitelství dělostřelectva
- Sb. VŽV = Sborník velitelství ženijního vojska
- P. č. BP = Příloha časopisu Bojová příprava
- Sb. VVPVO = Sborník velitelství vojska protivzdušné obrany
- Sb. S = Sborník časopisu Spojář
- TZ = Tyl a zásobování
- Sb. MNO/HT = Sborník MNO – hlavní tyl
- Sb. GŠ/OS = Sborník operační správy GŠ
- Sb. VAAZ = Sborník vojenské akademie AZ
- VIS-VDZV = Vojenskovědecké informační středisko při VAAZ
Vojenský dokumentační zpravodaj – Vojenství